

TRITACARNE AUTOMATICO
AUTOMATIC SELF FEEDING GRINDERS

Mod. TR 130

PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS

RISCO S.P.A. - Via della Statistica, 2 - 36016 THIENE (VI)
Telefono (0445) 385911 - Telex 482681 RISCO I - Fax (0445) 385900



36016 THIENE (VICENZA) ITALY

Rif. 130/N04

COME ORDINARE UN PEZZO DI RICAMBIO

MACCHINA TIPO	N° MATRICOLA	N°	CODICE	DESCRIZIONE	TAVOLA	QUANTITA'

ATTENZIONE : Nel caso di ordini di materiale elettrico (motori, elettrovalvole, trasformatori, ecc.) specificare Volts e Hz

HOW TO ORDER SPARE PARTS

MACHINE TYPE	MACHINE N°	N°	CODE	DESCRIPTION	TABLE	QUANTITY

ATTENTION : When ordering electric material (motors, electrovalves, transformers, etc.) specify Volts-Hz

ERSATZTEILE WERDEN GEMAESS NACHSTEHENDEM FORMULAR BESTELLT

MASCHINE TYPE	MASCHINE Nr	Nr	KODE	BESCHREIBUNG	SEITE	STUECKZAHL

ACHTUNG : Bei der Bestellung von elektrischen Bauteilen (Motoren, Elektroventile, Transformatoren, usw.) soll jeweils die Spannung sowie die Frequenz in Hz angegeben werden.

COMMENT COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

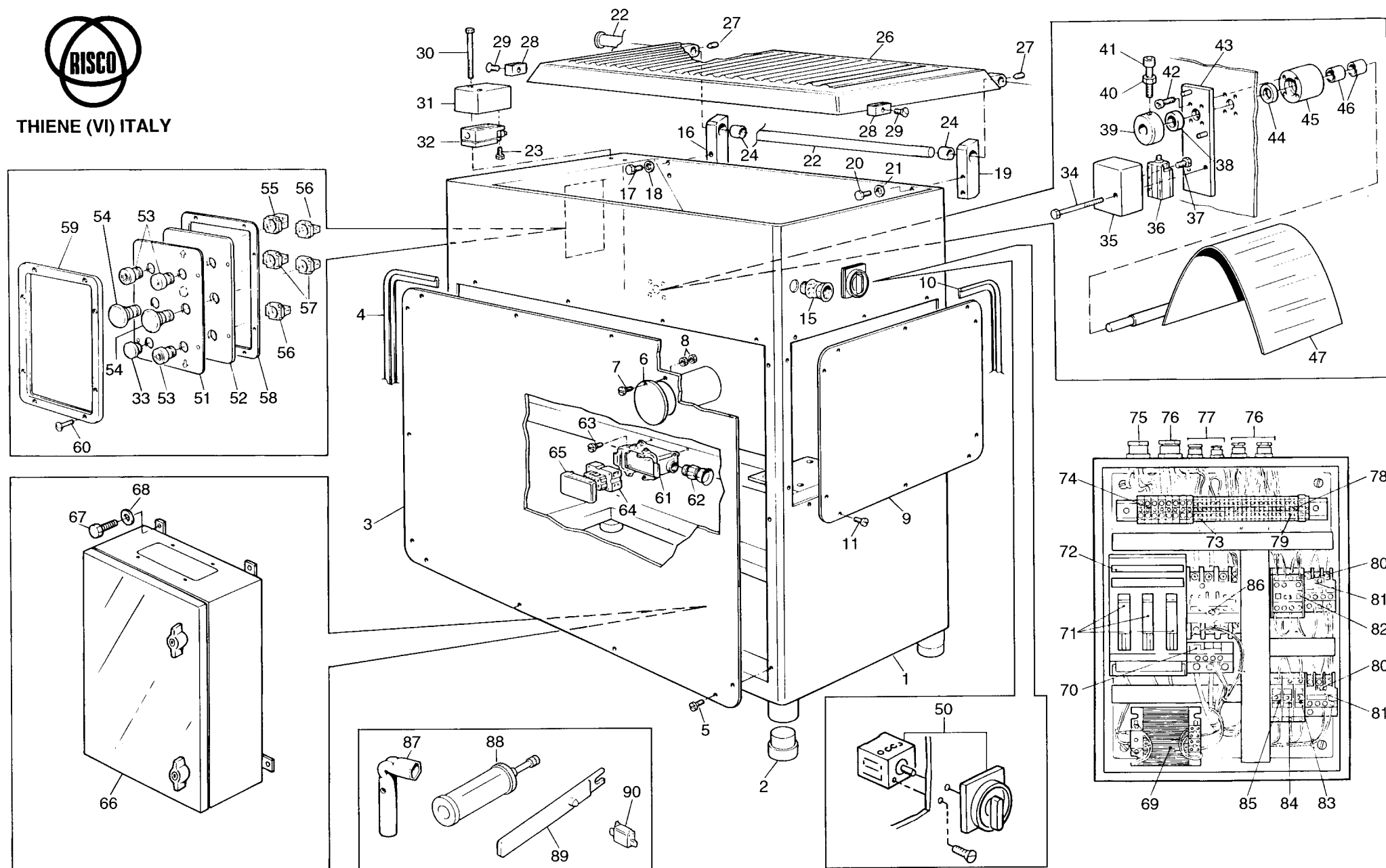
MACHINE TYPE	N° MATRICULE	N°	CODE	DESCRIPTION	TABLEAU	QUANTITE'

ATTENZION : Dans les commandes de pièces de rechange électriques (moteurs, électrosoupapes, transformateurs, etc.) il faut toujours spécifier le voltage et la fréquence en Hz.





THIENE (VI) ITALY



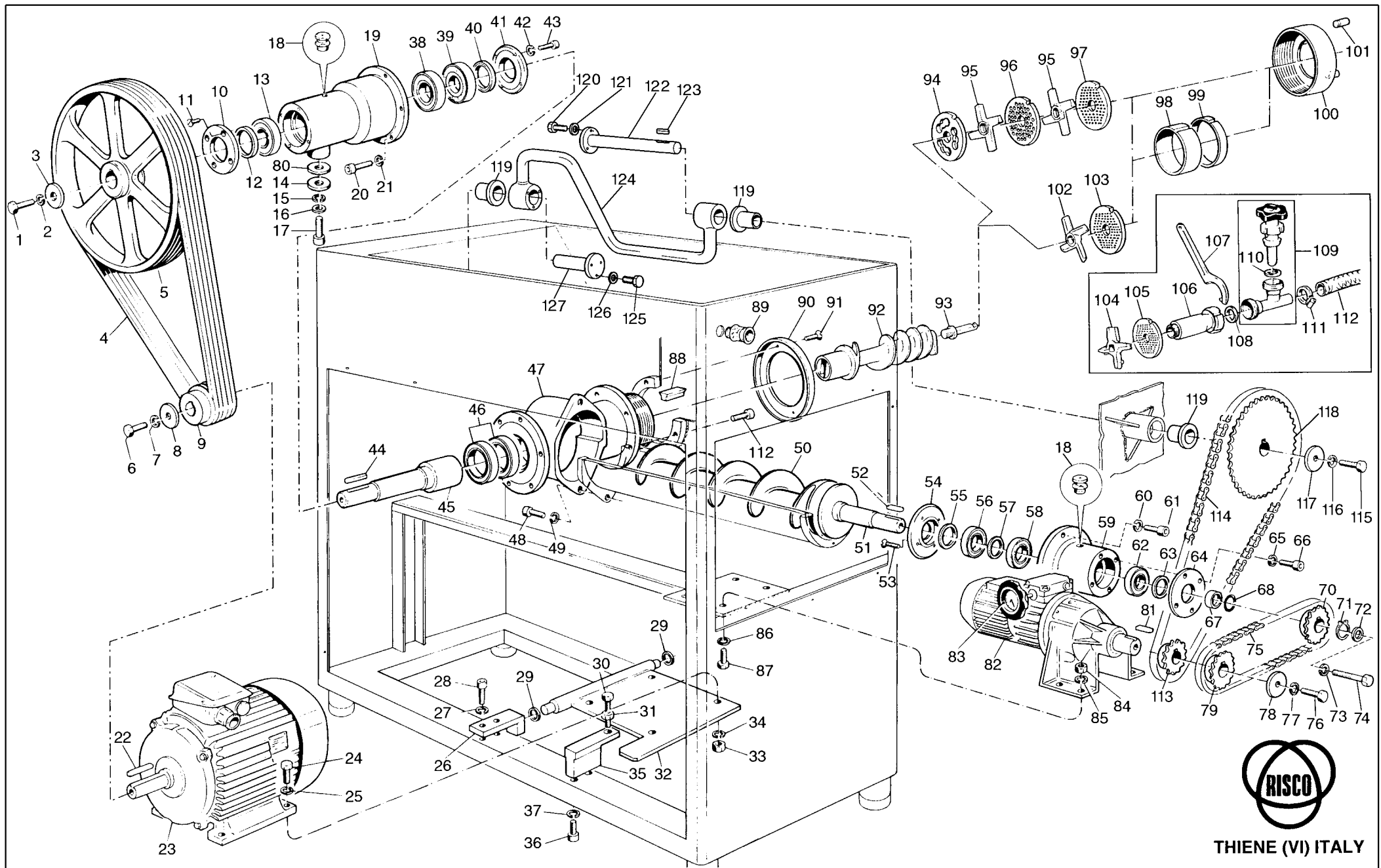
TR 130

CASSA - FRAME

Tav. **32.13**

POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY	POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY
1	31070050	Cassa Frame	1	34	15511157	Vite Screw	2
2	24900045	Piede Foot	4	35	25250010	Protezione micro Mio guard	1
3	21700051	Coperchio Cover	1	36	13418111	Micro di sicurezza Safety microswitch	1
4	22800054	Guarnizione Gasket	1	37	15520111	Vite Screw	2
5	15520180	Vite Screw	12	38	22050037	Distanziale Spacer	1
6	21700050	Coperchio Cover	1	39	20950070	Camma Cam	1
7	15520183	Vite Screw	1	40	15547010	Dado Nut	1
8	15546006	Dado Nut	2	41	15501260	Vite Screw	1
9	21700052	Coperchio Cover	1	42	15501221	Vite Screw	4
10	22800053	Guarnizione Gasket	1	43	36550038	Staffa Support	1
11	15520180	Vite Screw	8	44	22050036	Disatnziale Spacer	1
15	13877012	Pressacavo Press cable	1	45	23850058	Mozzo Flange hub	1
16	26650083	Supporto DX DX - Support	1	46	15080134	Boccola Bushing	2
17	15512222	Vite Screw	2	47	35250042	Protezione Protection	1
18	15570008	Rosetta Lockwasher	2	50	13243063	Interruttore generale General switch	1
19	26650082	Supporto SX SX - Support	1	51	10055019	Pannello comandi Control panel	1
20	15512222	Vite Screw	2	52	26650077	Supporto Support	1
21	15570008	Rosetta Lockwasher	2	53	13310106	Pulsante Push-button	3
22	30250008	Asta con camma Rod with cam	1	54	13310204	Pulsante Push-button	2
23	15520111	Vite Screw	2	55	13330101	Porta contatto Push-button support	1
24	15080092	Boccola Bushing	2	56	13330105	Porta contatto Push-button support	2
				57	13330102	Porta contatto Push-button support	2
26	35250010	Protezione Protection	1	58	22800052	Guarnizione pannello Panel gasket	1
27	15509215	Vite Screw	2	59	25200016	Profilo pannello Panel bar	1
28	22450025	Forcella Fork	2	60	15524149	Vite Screw	8
29	15523148	Vite Screw	2	61	13851026	Connettore custodia Housing connection	1
30	15511157	Vite Screw	2	62	13875010	Pressacavo Press-cable	1
31	25250010	Protezione micro Micro guard	1	63	15520111	Vite Screw	4
32	13418111	Micro di sicurezza Safety microswitch	1	64	13851032	Connettore presa Female insert connection	1
33	13380003	Tappo Plug	1	65	13851036	Coperchio connettore Cover	1
		CASSA FRAME				Tav. 32.13	

POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY	POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY
66	13812310	Cassetta elettrica Electric box	1				
67	15501218	Vite Screw	3				
68	15570008	Rosetta Lockwasher	3				
69	13592007	Trasformatore Transformer	1				
70	13050030	Relé termico - 380V. Thermal relay - 380V.	1				
70a	13050038	Relé termico - 220V. Thermal relay - 220V.	1				
71	13832035	Fusibile 35A - 380V. Fuse 35A - 380V.	3				
71a	13832063	Fusibile 63A - 220V. Fuse 63A - 220V.	3				
72	13822005	Porta fusibili Fuses carrier	1				
73	13873002	Morsetto Terminal	23				
74	13873010	Morsetto Terminal	6				
75	13877024	Pressacavo 3/4" Press cable - 3/4"	2				
76	13877020	Pressacavo 3/8" Press cable - 3/8"	3				
77	13877018	Pressacavo 1/4" Press cable - 1/4"	2				
78	13873310	Morsetto terra Earth terminal	3				
79	13873302	Morsetto terra Earth terminal	3				
80	13080409	Supporto relé termico Thermal relay support	2				
81	13050014	Relé termico - 380V. Thermal relay - 380V.	2				
81a	13050016	Relé termico - 220V. Thermal relay - 220V.	2				
82	13026635	Contattore Contactor	1				
83	13260207	Magnetotermico unipolare 2A Magnetothermal relay 2A	1				
84	13260210	Magnetotermico unipolare 5A Magnetothermal relay 2A	1				
85	12360207	Magnetotermico unipolare 2A Magnetothermal relay 2A	1				
86	13020175	Contattore Contactor	1				
87	15720030	Chiave a tubo Tubular wrench	1				
88	15720012	Ingrassatore Lubricator	1				
89	32150010	Estrattore Extractor	1				
90	13832035	Fusibile 35A - 380V. Fuse 35A - 380V.	3				
90a	13832063	Fusibile 63A - 220V. Fuse 63A - 220V.	3				
		CASSA FRAME				Tav. 32.13	



THIENE (VI) ITALY

TR 130

GRUPPO TRASMISSIONE- TRANSMISSION SYSTEM

Tav. **32.22**

POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY	POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY
1	15512292	Vite Screw	1	30	15512370	Vite Screw	1
2	15570012	Rosetta Lockwasher	1	31	15546016	Dado Nut	1
3	25850087	Rondella Washer	1	32	36650109	Supporto motore Motor support	1
4	14038132	Cinghia Belt	5	33	15546012	Dado Nut	4
5	25300044	Puleggia volano Pulley	1	34	15570012	Rosetta Lockwasher	4
6	15512363	Vite Screw	1	35	36500005	Supporto Support	1
7	15570016	Rosetta Lockwasher	1	36	15501292	Vite Screw	2
8	25850088	Rondella Washer	1	37	15570012	Rosetta Lockwasher	2
9	25300045	Puleggia motore - 50Hz Motor pulley - 50Hz	1	38	15003020	Cuscinetto Bearing	1
9a	25300046	Puleggia motore - 60Hz Motor pulley - 60Hz	1	39	15003020	Cuscinetto Bearing	1
10	22400127	Flangia Flange	1	40	15217119	Anello di tenuta Seal-Ring	1
11	15523185	Vite Screw	4	41	22400125	Flangia Flange	1
12	15217130	Anello di tenuta Seal-Ring	1	42	15570006	Rosetta Lockwasher	4
13	15005060	Cuscinetto Bearing	1	43	15501185	Vite Screw	4
14	25850118	Rondella Washer	1	44	15330379	Chiavetta Keyway	1
15	15569010	Rosetta Lockwasher	1	45	30050011	Albero Shaft	1
16	15570010	Rosetta Lockwasher	1	46	15218170	Anello di tenuta Seal-Ring	2
17	15501257	Vite Screw	1	47	21250030	Cilindro coclea Housing	1
18	11223614	Ingrassatore Oiler	2	48	15501257	Vite Screw	2
19	26650084	Supporto Support	1	49	15570010	Rosetta Lockwasher	2
20	15501258	Vite Screw	6	50	31300010	Coclea di alimentazione Auger	1
21	15570010	Rosetta Lockwasher	6	51	30050010	Albero flangiato Main shaft	1
22	15330333	Chiavetta Keyway	1	52	15330315	Chiavetta Keyway	1
23		Motore elettrico Electric motor	1	53	15523185	Vite Screw	4
24	15511296	Vite Screw	4	54	22400135	Flangia Flange	1
25	15569012	Rosetta Lockwasher	4	55	15218138	Anello di tenuta Seal-Ring	1
26	36550036	Staffa Bracket	1	56	15000764	Cuscinetto Bearing	1
27	15570012	Rosetta Lockwasher	2	57	20150202	Anello distanziale Spacer ring	1
28	15512292	Vite Screw	2	58	15003017	Cuscinetto Bearing	1
29	25850114	Rondella Washer	2	59	26650085	Supporto coclea Auger support	1
		GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION GROUP				Tav. 32.22	

POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY	POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY
60	15570010	Rosetta Lockwasher	4	91	15523114	Vite Screw	2
61	15501257	Vite Screw	4	92	31300002	Coclea Auger	1
62	15005048	Cuscinetto Bearing	1	93	24650081	Perno coltelli Knife shaft	1
63	15218138	Anello di tenuta Seal-Ring	1	94	10213501	Piastra di pretaglio Pre-cutting plate	1
64	22400140	Flangia Flange	1	95	10213506	Coltello doppio Double knife	2
65	15570006	Rosetta Lockwasher	4	96	10231000	Piastra - serie completa Plate - complete serie	1
66	15501184	Vite Screw	4	97	10231000	Piastra - serie completa Plate - complete serie	1
67	20150200	Anello distanziale Spacer ring	1	98	20150189	Anello premi-piastra sp.50 Ring - tickness 50	1
68	15203021	Guarnizione OR O-Ring	1	99	20150188	Anello premi-piastra sp.24 Ring - tickness 24	1
70	24970005	Pignone Pinion	1	100	22700090	Ghiera Ring-threaded	1
71	15587040	Anello elastico Seeger ring	1	101	25000071	Perno Pin	2
72	25850116	Rondella Washer	1	102	10213504	Coltello semplice Simple knife	1
73	15570016	Rosetta Lockwasher	1	103	10231000	Piastra - serie completa Plate - complete serie	1
74	15511379	Vite Screw	1	104	10213507	Coltello doppio speciale Special double knife	1
75	31092026	Catena Chain	1	105	10232000	Piastra speciale - serie comp. Special plate - comp. serie	1
76	15512255	Vite Screw	1	106	35600017	Raccordo piastra Plate fitting	1
77	15570010	Rosetta Lockwasher	1	107	15715120	Chiave a settore Wrench	1
78	25850089	Rondella Washer	1	108	11936905	Guarnizione Gasket	1
79	24970033	Pignone Pinion	1	109	11936010	Valvola completa Complete valve	1
80	25850117	Rondella Washer	1	110	11936905	Guarnizione Gasket	1
81	15330271	Chiavetta Keyway	1	111	15359022	Fascetta Strip	1
82	12472105	Motovariatore Motorized variator	1	112	27155030	Tubo gomma Rubber pipe	1
83	12497206	Volantino Wheel	1	113	24970034	Pignone Pinion	1
84	15546010	Dado Nut	4	114	31092031	Catena Chain	1
85	15570010	Rosetta Lockwasher	4	115	15512220	Vite Screw	1
86	15569010	Rosetta Lockwasher	4	116	15570008	Rosetta Lockwasher	1
87	15512257	Vite Screw	4	117	25850147	Rondella Washer	1
88	23300040	Linguetta Baffle guide	1	118	24970011	Pignone Pinion	1
89	13877012	Pressacavo Press cable	1	119	20750239	Bussola Bushing	3
90	20150180	Anello di copertura Ring	1	120	15512185	Vite Screw	3
		GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION GROUP				Tav. 32.22	

POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY	POS.	CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION	Q.TA Q.TY
121	15570006	Rosetta Lockwasher	3				
122	20050104	Albero Shaft	1				
123	15330215	Chiavetta Key	1				
124	30650063	Braccio miscelatore Agitator arm	1				
125	15512185	Vite Screw	3				
126	15570006	Rosetta Lockwasher	3				
127	24650237	Perno Axis	1				
96	10231000	Piastra - serie completa Plate - complete serie	1				
=	10231020	Piastra con fori Ø 2 mm. Plate with holes	1				
=	10231030	Piastra con fori Ø 3 mm. Plate with holes	1				
=	10231035	Piastra con fori Ø 3,5 mm. Plate with holes	1				
=	10231040	Piastra con fori Ø 4 mm. Plate with holes	1				
=	10231050	Piastra con fori Ø 5 mm. Plate with holes	1				
=	10231060	Piastra con fori Ø 6 mm. Plate with holes	1				
=	10231080	Piastra con fori Ø 8 mm. Plate with holes	1				
=	10231100	Piastra con fori Ø 10 mm. Plate with holes	1				
=	10231130	Piastra con fori Ø 13 mm. Plate with holes	1				
=	10231160	Piastra con fori Ø 16 mm. Plate with holes	1				
=	10231200	Piastra con fori Ø 20 mm. Plate with holes	1				
=	10231250	Piastra con fori Ø 25 mm. Plate with holes	1				
105	10232000	Piastra speciale - serie comp. Special Plate - comp. serie	1				
=	10232020	Piastra speciale Ø 2 mm. Special plate	1				
=	10232030	Piastra speciale Ø 3 mm. Special plate	1				
=	10232035	Piastra speciale Ø 3,5 mm. Special plate	1				
=	10232040	Piastra speciale Ø 4 mm. Special plate	1				
=	10232050	Piastra speciale Ø 5 mm. Special plate	1				
		GRUPPO TRASMISSIONE TRANSMISSION GROUP				Tav. 32.22	

